

KOST-Newsletter Quartal 3, 2010

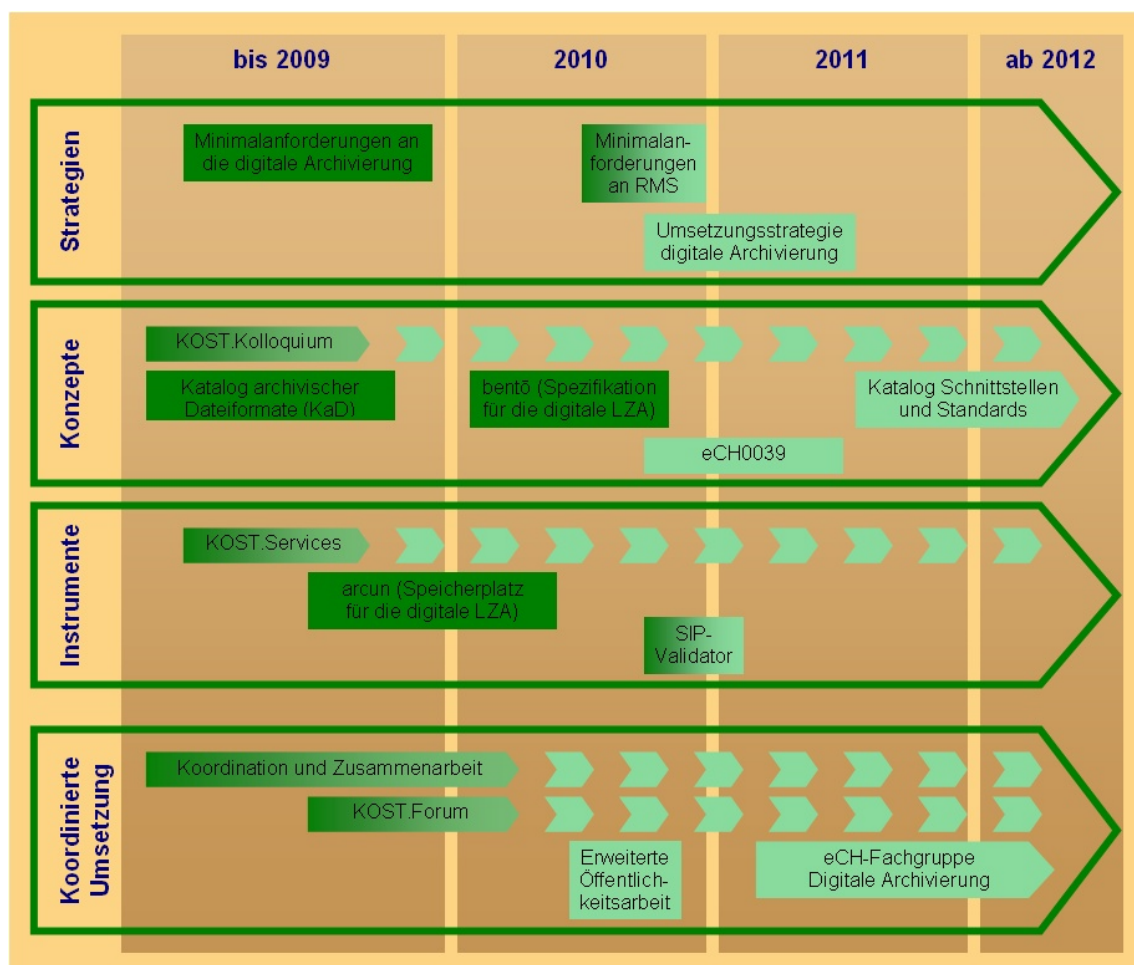
E-Government

Im Katalog priorisierter Vorhaben der E-Government-Strategie Schweiz ist unter Punkt B2.09 ein "Dienst für die elektronische Langzeitarchivierung" folgendermassen beschrieben:

Unterlagen aus Verwaltungsgeschäften, die aus rechtlichen Gründen über lange Zeiträume hin verfügbar sein müssen, werden archiviert. Dies, auch wenn sie als digitale Unterlagen vorliegen.

*Um dieses Ziel zu erreichen, sind geeignete **Strategien** und **Konzepte** sowie geeignete **Instrumente** zur digitalen Archivierung notwendig. Die Archive setzen ihre Anforderungen **koordiniert** um.*

Die Archivdirektorenkonferenz ist bei diesem Vorhaben federführend und hat die operative Umsetzung neu an die KOST übergeben. Als Einstieg in diese Umsetzung hat die KOST einerseits ihr bisheriges Projektportfolio gemäss der Terminologie im E-Government-Katalog analysiert und andererseits eine Reihe neuer Massnahmen vorgeschlagen. Eine Übersicht dazu gibt die untenstehende Grafik.



Weitere Informationen sind auf der [KOST-Website](#) ersichtlich.

Weitere Aktivitäten der KOST

arcun

Im Staatsarchiv Uri wurde der produktive Betrieb aufgenommen.

bentō

Die Schnittstellenspezifikation *bentō* wurde von der Aufsichtskommission genehmigt und wird Ende Oktober auf der KOST-Website publiziert. Ergänzt werden wird das Hauptdokument noch durch verschiedene Anhänge und zusätzliche Dokumentation.

KOST.Services

Zwei neue Handreichungen wurden publiziert:

- [ISO-Image von CD erstellen](#): Daten-CDs / CD-ROMs können in so genannte ISO-Image-Dateien umgewandelt werden. Dabei handelt es sich um ein identisches Abbild einer CD oder DVD, die nach ISO 9660 Format strukturiert ist.
- [Audio-CDs im Stapelverfahren umwandeln](#): Zur Archivierung muss der Datenstrom auf Audio-CDs mit einem Ripper-Programm in Dateien umgewandelt werden. Die Handreichung erklärt, wie sich dieser Vorgang automatisieren lässt.

KOST.Standards

Idealerweise werden Archive bei Projekten zur Einführung von Records-Management-Systemen (RMS) in der Verwaltung beigezogen. Zwar handelt es sich dabei nicht in erster Linie um ein archivistisches Anliegen, sondern um eines der Gesamtverwaltung. Es ist allerdings entscheidend, dass archivistische Anliegen in die Systemplanung einbezogen werden. Um die Beratung durch die KOST in solchen Fällen zu systematisieren, um Doppelspurigkeiten zu vermeiden sowie um eine gewisse Aussenwirkung herzustellen, erarbeitet die KOST im Rahmen von KOST.Standards eine Zusammenstellung von archivischen Minimalanforderungen an Records-Management-Systeme. Der erste Entwurf der Geschäftsstelle wird an einer Sitzung am 28.10.2010. in Bern mit allen interessierten Trägerarchiven diskutiert.

Kolloquium: Archivische Bewertung von Datenbanken

Währenddem das technische Vorgehen bei der Archivierung und entsprechende Dateiformate relativ breit diskutiert und erforscht sind, wird die archivische Bewertung von Datenbanken häufig nur en passant oder implizit diskutiert. Die KOST ist deshalb zum Schluss gekommen, dass es Sinn macht, die Frage der archivischen Bewertung von Datenbanken genauer zu untersuchen, bevor sie entsprechende Archivierungsprojekte unternimmt. Deshalb veranstaltet sie am 06.12.2010 in Bern ein Kolloquium, an dem dieses Thema von externen Experten beleuchtet und von allen Interessierten diskutiert werden kann. Eine detaillierte Einladung folgt.

Veranstaltungshinweise

In dieser neuen Newsletter-Rubrik publizieren wir Hinweise auf Veranstaltungen von Archiven, Organisationen und Firmen, die in der Schweiz stattfinden und für die KOST-Trägerarchive relevant sind.

Sie finden die Veranstaltungshinweise [auf der letzten Seite](#).

Newsletter CECO du 3^e trimestre 2010

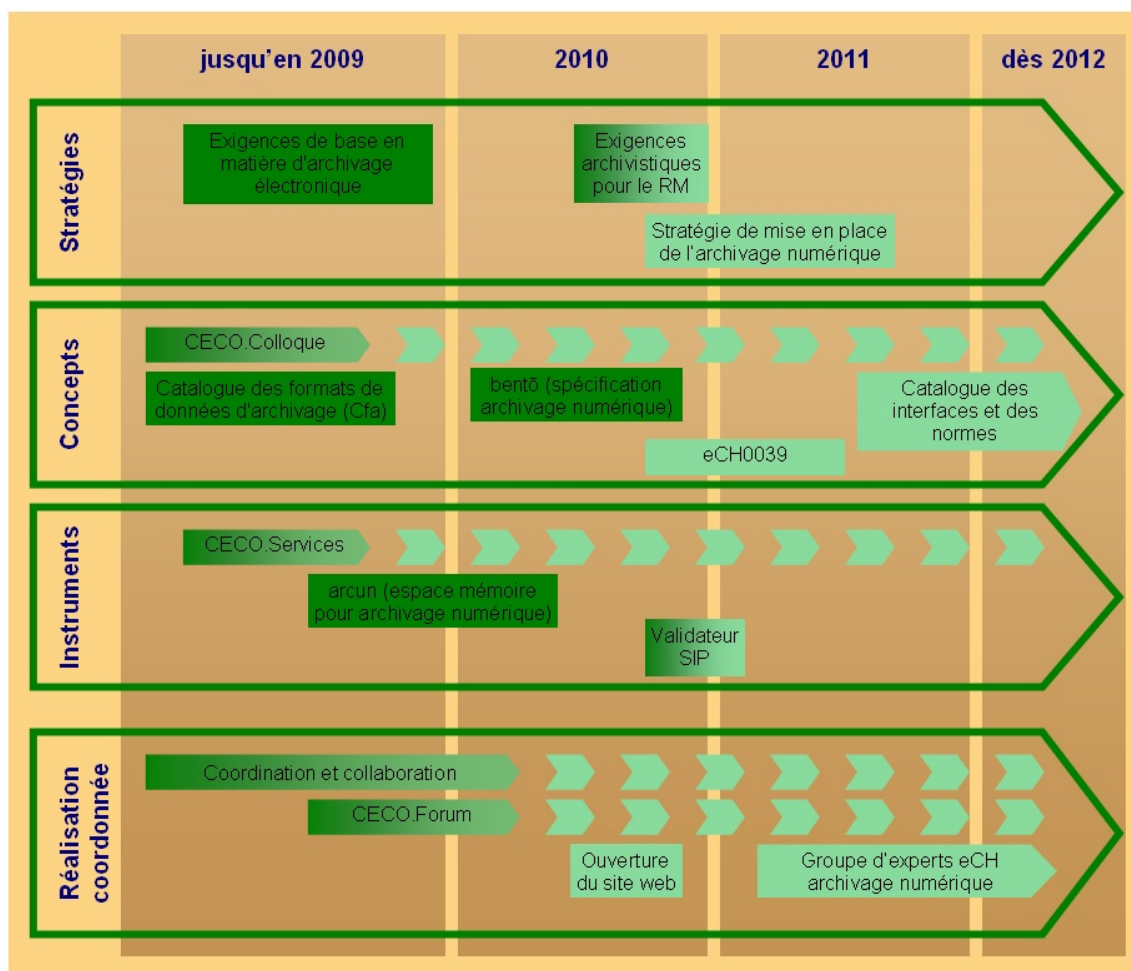
Cyberadministration (E-Government)

Au point B2.09 du catalogue des projets prioritaires de la stratégie suisse de cyberadministration, un « Service d'archivage électronique de longue durée » est décrit de la manière suivante:

Les documents résultant d'opérations administratives et qui doivent être disponibles pendant une longue période pour des raisons juridiques sont archivés, aussi lorsqu'ils existent sous forme électronique.

*Pour atteindre cet objectif, il est nécessaire de disposer de **stratégies** et de **concepts** appropriés ainsi que d'**instruments** adéquats pour l'archivage numérique. Les archives concrétisent leurs exigences de manière **coordonnée**.*

La conférence des directeurs d'archives assure la supervision de ce projet; elle a désormais cédé la réalisation opérationnelle au CECO. Dans une première étape de réalisation, le CECO a, d'une part, analysé son portefeuille de projets selon la terminologie du catalogue E-Government et, d'autre part, proposé une série de nouvelles mesures. Le graphique ci-dessous en donne un aperçu.



De plus amples informations sont disponibles sur le [site Internet du CECO](#).

Autres activités du CECO

arcun

Les Archives de l'Etat d'Uri sont passées en exploitation productive.

bentō

La spécification des interfaces *bentō* a été approuvée par la commission de surveillance et sera publiée fin octobre sur le site Internet du CECO. Diverses annexes et une documentation supplémentaire viendront encore compléter le document principal.

CECO.services

Deux nouvelles aides ont été publiées:

- [Créer une image ISO d'un CD](#): Les CD / CD-ROM de données peuvent être convertis en « fichiers image ISO ». Il s'agit d'une image identique d'un CD ou DVD structurée selon le format ISO 9660.
- [Convertir les CD audio en les traitant par lots](#): Pour l'archivage, le flux de données des CD audio doit être converti en fichiers à l'aide d'un programme ripper. L'aide explique comment automatiser ce processus.

CECO.standards

Dans l'idéal, les archives sont consultées par les administrateurs lors de projets d'introduction de *Records Management Systems* (systèmes de gestion de documents d'archives, RMS). Il est vrai qu'il ne s'agit pas là d'un thème d'archivage à proprement parler, mais de gestion globale. Il est cependant crucial d'intégrer les problèmes d'archivage dans la planification du système. Le CECO élabore, dans le cadre des normes CECO, un inventaire d'exigences de base à poser pour les *Records Management Systems*, afin de systématiser les conseils du CECO, d'éviter les redondances et d'exercer une certaine action extérieure. Toutes les Archives membres auront la possibilité de discuter du premier projet du bureau lors de la séance du 28.10.2010 à Berne.

Colloque: Evaluation archivistique de bases de données

Alors que le processus technique de l'archivage et les formats de fichiers correspondants sont très largement discutés et étudiés, l'évaluation archivistique des bases de données n'est souvent débattue qu'accessoirement ou de manière implicite. Le CECO en a conclu qu'il serait sensé d'étudier plus précisément la question de l'évaluation archivistique des bases de données avant d'entreprendre des projets d'archivage. Pour cela, il organise un colloque le 6.12.2010 à Berne, lors duquel ce thème sera présenté par des experts externes et pourra être débattu par tous les intéressés. Une invitation détaillée suit.

Calendrier des événements

Dans cette nouvelle rubrique de la Newsletter, nous publions le calendrier des événements organisés en Suisse par des archives, organisations et entreprises sur des thèmes importants pour les Archives membres du CECO. Le calendrier de ces événements se trouve [sur la dernière page](#).

Veranstaltungshinweise / *Calendrier des événements*

Nachfolgend Hinweise auf Veranstaltungen von Archiven, Organisationen und Firmen, die für die KOST-Trägerarchive relevant sind und in der Schweiz stattfinden.

Ci-après, le calendrier des événements organisés en Suisse par des archives, organisations et entreprises sur des thèmes importants pour les Archives membres du CECO.

28.10.10

10¹⁵ -12¹⁵ KOST-Arbeitsgruppe eCH0039
KOST, Bern (Staatsarchiv); [weitere Informationen](#)

13¹⁵ -16⁴⁵ Archivische Minimalanforderungen an Records-Management-Systeme
Exigences archivistiques de base pour les 'Records Management Systems'
KOST, Bern (Staatsarchiv); [weitere Informationen](#) / [autres informations](#)

01.11.10 Frisch gewagt ist halb gewonnen: Archivierung von Geodaten.
Schweizerisches Bundesarchiv, Bern; [weitere Informationen](#)

15.11.10 Geschäftsverwaltung optimieren: GEVER und digitale Archivierung.
Schweizerisches Bundesarchiv, Bern; [weitere Informationen](#)

06.12.10

10⁰⁰ -12⁰⁰ Einblick mit Ausblick: Neuerungen im Bundesarchiv u.a. Archivformate.
Schweizerisches Bundesarchiv, Bern; [weitere Informationen](#)

13³⁰ -16⁰⁰ Kolloquium: Archivische Bewertung von Datenbanken
Colloque: Evaluation archivistique de bases de données
KOST, Bern (Bundesarchiv); [weitere Informationen](#) / [autres informations](#)

Wenn Sie einen Veranstaltungshinweis im KOST-Newsletter publizieren wollen, kontaktieren Sie uns bitte unter info@kost-ceco.ch.

Si vous souhaitez publier un événement dans le calendrier de la Newsletter du CECO, veuillez s.v.pl. nous contacter à l'adresse info@kost-ceco.ch.